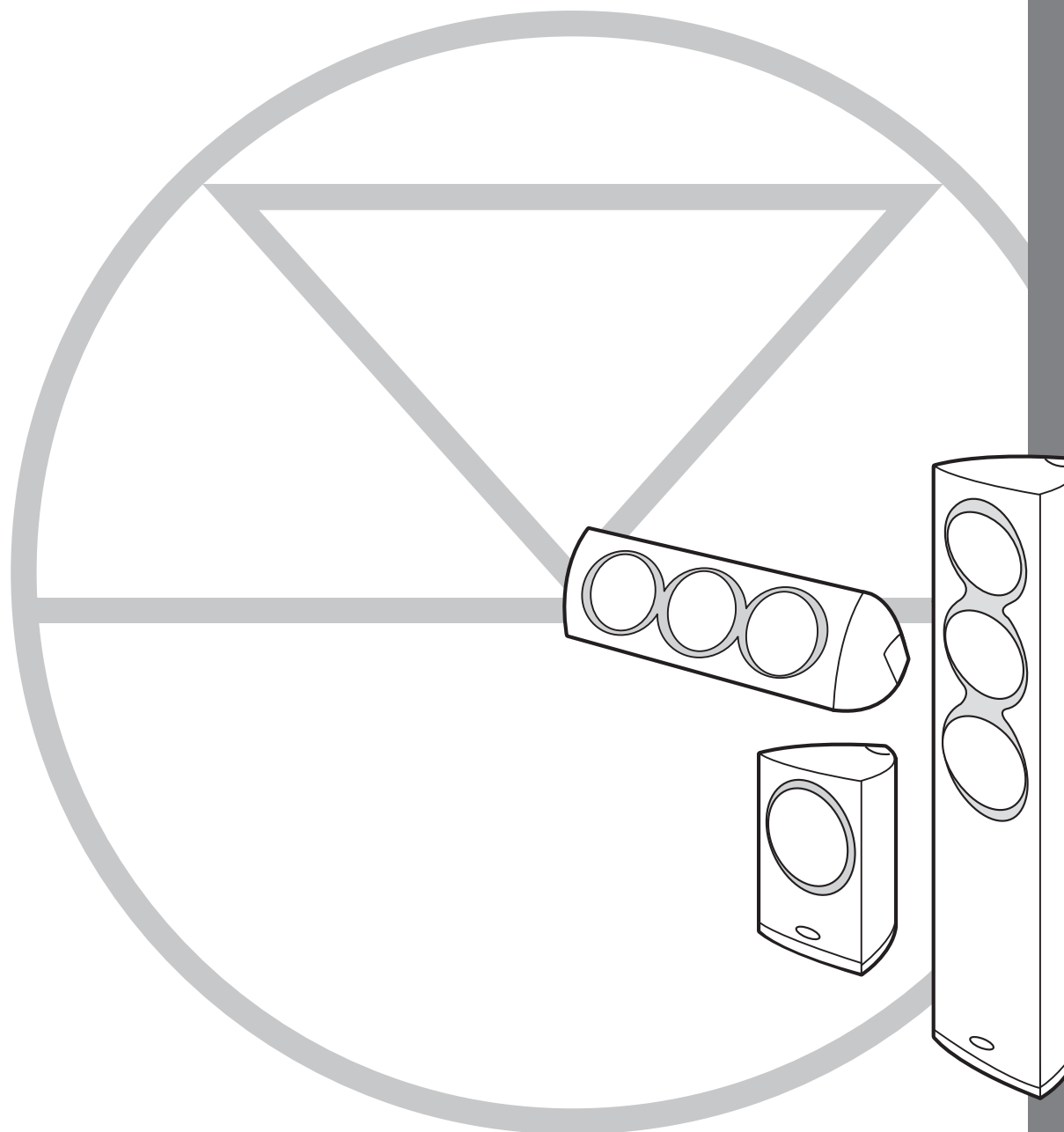




LINN

Français



**KOMPONENT**  
**110, 106, 104**

MODE D'EMPLOI



# Droits d'auteurs et remerciements

Copyright © 2004 Linn Products Ltd.

Linn Products Limited, Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow, G76 0EQ, Ecosse, Royaume-Uni

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mémorisée dans un système de recouvrement ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autrement, avant d'avoir obtenu l'accord écrit de l'éditeur.

Marques de fabrique de cette publication : **Linn** et le logo **Linn** sont des marques de fabrique déposées de Linn Products Limited. **KOMPONENT, CLASSIK, UNIDISK, SEKRIK** et **AKTIV** sont des marques de fabrique de Linn Products Limited.

Les informations de ce manuel sont fournies à titre de renseignements uniquement et peuvent être modifiées sans préavis et ne doivent pas être considérées comme étant un engagement pris par Linn Products Limited. Linn Products Limited n'accepte aucune responsabilité en ce qui concerne les erreurs ou inexactitudes qui apparaîtraient dans ce manuel.

Linn Products Limited ne prétend pas avoir des intérêts en ce qui concerne l'appartenance de marques de fabrique et d'appellations sociales, autres que les siennes.

N° de réf. : PACK 1014

## Introduction

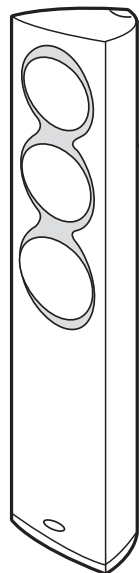
KOMPONENT est une révélation en matière de conception de haut-parleurs. KOMPONENT offre une expérience authentique en matière de lecture et d'écoute et associe des performances exceptionnelles à des lignes contemporaines personnalisées, qui ont pour but de bien compléter votre cadre de vie.

Que vous soyez passionné de musique ou de cinéma, KOMPONENT traite le son sans aucun effort apparent. Toutes les enceintes de ce système ont été conçues pour être posées au sol ou près d'un mur comme, par exemple, de part et d'autre d'un téléviseur à écran plat.

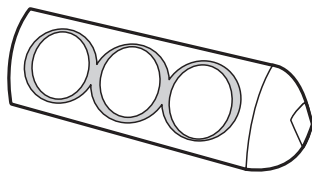
Nous recommandons d'associer le système KOMPONENT à un lecteur de disque Linn comme, par exemple, le modèle CLASSIK Movie Di ou l'un de nos lecteurs universels de disques UNIDISK, pour optimiser votre expérience en matière de cinéma chez soi.

## Le système KOMPONENT

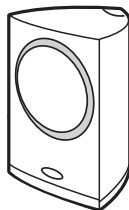
KOMPONENT 110



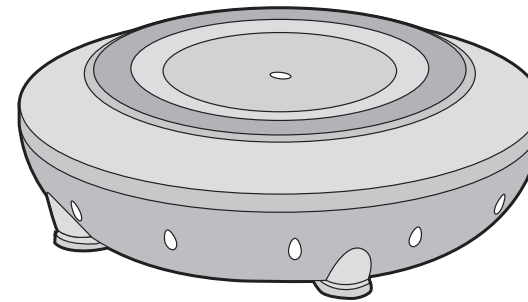
KOMPONENT 106  
Central



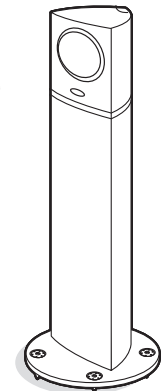
KOMPONENT 104



KOMPONENT 120  
CAISSON DE-GRAVES



Des supports spécialement conçus sont également proposés pour offrir aux haut-parleurs KOMPONENT 104 un soutien rigide et stylé.



## Déballage

**Le haut-parleur KOMPONENT 110 s'accompagne des accessoires suivants :**

- Base d'eneinte (dans un emballage à part)
- 2 prises de haut-parleur
- 3mm Hex
- outil d'assemblage de support / de borne d'entrée
- 2 ferrures de fixation murale
- 2 protège-ferrures avec découpe pour montage de ferrure
- calandre détachable en tissu
- série de dispositifs de protection du sol
- une carte de garantie
- ce manuel
- Instruction d'assemblage de la base
- Instructions d'assemblage de la ferrure de fixation murale

**Le haut-parleur central KOMPONENT 106 s'accompagne des accessoires suivants :**

- 2 prises de haut-parleur
- 3 mm Hex
- ferrure de fixation murale
- 2 protège-ferrures avec découpe pour montage de ferrure
- adaptateur de montage au sol / sur étagère (pour ferrure de fixation murale)
- calandre détachable en tissu
- une carte de garantie
- ce manuel
- Instructions d'assemblage de la ferrure de fixation murale
- Instruction d'assemblage de la base
- Badge magnétique pour la grille

**Le haut-parleur KOMPONENT 104 s'accompagne des accessoires suivants :**

- 2 prises de haut-parleur
- 3 mm Hex
- ferrure de fixation murale
- 2 protège-ferrures avec découpe pour montage de ferrure
- calandre détachable en tissu
- une carte de garantie
- ce manuel
- Instructions d'assemblage de la ferrure de fixation murale
- 4 pieds en caoutchouc

Nous vous recommandons de conserver l'emballage au cas où il vous faudrait transporter votre ou vos haut-parleurs à une date ultérieure.

Les stands destinés aux haut-parleurs KOMPONENT 104 sont proposés séparément.

## Calandres en tissu

Les KOMPONENT 110, 106 et 104 sont fournis avec calandres protectives. Ces calandres sont maintenues en place par des SEKRIT-Fasteners (aimants cachés à l'intérieur des coffrets). Ces calandres peuvent facilement se retirer en les faisant glisser vers le bas (pour les éloigner des aimants) et en les tirant doucement vers vous.

## Nettoyage

Enlevez la poussière et les traces de doigts sur le coffret à l'aide d'un chiffon doux et sec non-pelucreux. Evitez les produits de nettoyage ménagers car ils risquent d'endommager la finition.

Pour nettoyer les calandres, il faut d'abord les retirer des coffrets, puis passer soigneusement une brosse à soies douces.

## Mise en position et mise à niveau

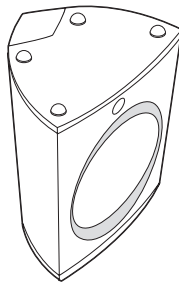
Pour obtenir des détails complets, consultez le manuel Fonctions sophistiquées, qui se trouve sur le site Internet de Linn à [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk). En variante, contactez votre revendeur Linn ou la ligne d'assistance Linn (vous trouverez les renseignements sur cette ligne à la fin de ce manuel).

Pour obtenir les meilleurs résultats, nous vous recommandons de confier le déballage, l'installation et le réglage de vos enceintes KOMPONENT à un revendeur Linn agréé.

### Mise en position

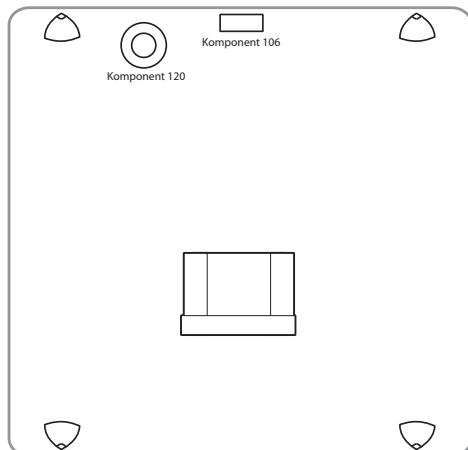
Les haut-parleurs KOMPONENT peuvent être montés au niveau du sol, fixés à un mur ou (en ce qui concerne les modèles 104 et 106) placés sur une étagère.

Si vous souhaitez vous servir de cette enceinte KOMPONENT 104 dans le mode autonome, vous devez y fixer les pieds en caoutchouc fournis, comme illustré cidessous.



Pour de plus amples détails, consultez les manuels de montage des supports/ferrures KOMPONENT qui sont remis avec les trousseaux de supports/ferrures et que vous trouverez également sur le site Internet de Linn à [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk).

Positionnement suggéré pour les enceintes d'un système 5.1



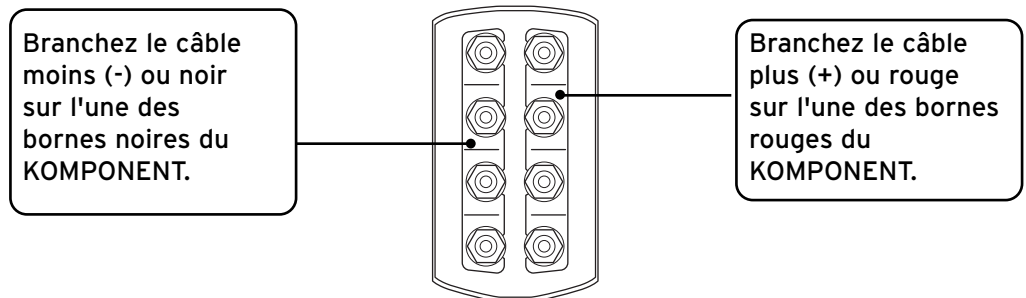
## Branchements

### Généralités

**REMARQUE IMPORTANTE.** Avant de procéder à des branchements, mettez hors circuit tout votre système hi-fi ou audiovisuel.

Les bornes sont cachées sous un couvercle amovible. Pour accéder à ces bornes, détachez le couvercle en repoussant avec précaution les bords vers l'intérieur. Si votre méthode de branchement et d'acheminement de câble le permet, vous pouvez parfois remettre en place le couvercle des bornes après avoir effectué les branchements.

### Branchement standard (câblage unifilaire)



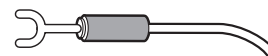
### Bornes

Les haut-parleurs sont équipés de bornes à barrettes de raccordement. Ces bornes peuvent servir de prises femelles pour le branchement de prises bananes de 4 mm. Elles peuvent également servir de barrettes de raccordement pour le branchement de fils dénudés ou de câbles se terminant par des cosses ; pour cela, il suffit de desserrer la section extérieure de la barrette de raccordement (ne cherchez pas à retirer complètement cette section extérieure), avant d'introduire le câble ou la borne, puis de resserrer l'ensemble pour l'immobiliser en position et offrir un bon contact électrique. Le cas échéant, utilisez l'outil fourni.

Câbles se terminant par des cosses

Fils nus

Prises bananes mâles de 4 mm



## Acheminement des câbles

Les supports KOMPONENT 110 et 104 ont été conçus pour permettre le passage des câbles dans une conduite profilée cachée au dos du coffret.

Consultez pour cela les consignes de montage remises avec ces supports.

Remarque :

Mettez le support en place avant de faire passer le ou les câbles.

## Options de configuration sophistiquée

Un certain nombre d'options de configuration supplémentaires sont proposées; elles sont énumérées ci-après et vont permettre d'améliorer les performances de vos haut-parleurs KOMPONENT.

Pour obtenir des détails complets, consultez le manuel Fonctions sophistiquées, qui se trouve sur le site Internet de Linn à [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk). Alternativement, contactez votre revendeur Linn ou la ligne d'assistance Linn (vous trouverez les renseignements sur cette ligne à la fin de ce manuel).

**Câblage multiple passif (bifilaire, trifilaire ou tétrafilaire)** - un seul canal amplificateur aboutit au haut-parleur à l'aide de deux, trois ou quatre câbles (remarque : le câblage tétrafilaire n'est pas proposé sur l'ensemble KOMPONENT 104).

**Ampli multiple passif (deux amplis, trois amplis ou quatre amplis)** - deux, trois ou quatre canaux amplificateurs qui aboutissent au haut-parleur (remarque : l'option à quatre amplis n'est pas proposée sur l'ensemble KOMPONENT 104).

### Fonctionnement AKTIV

Le terme "AKTIV" fait référence à la configuration des filtres répartiteurs et haut-parleur actifs de marque Linn, qui remplace en fait les filtres passifs internes des haut-parleurs par des filtres AKTIV externes.

Cela permet de bien mieux contrôler le traitement du signal sonore et de fournir un son plus précis à destination des haut-parleurs, d'où une amélioration sensible des performances en matière de son par rapport à un fonctionnement passif.

Remarque importante :

Le fonctionnement AKTIV nécessite une modification de vos haut-parleurs et, dans certains cas, de vos amplificateurs. Cette modification doit être confiée à un revendeur agréé Linn.

## Garantie et service

Ce produit est garanti en conformité avec les conditions en vigueur dans le pays d'achat et vos droits statutaires ne sont pas limités. Outre les droits statutaires que vous pouvez éventuellement avoir, Linn s'engage à remplacer tout composant tombé en panne à la suite d'un défaut de fabrication. Pour nous aider, veuillez demander à votre revendeur Linn qu'il vous parle du programme de garantie Linn en vigueur dans votre pays.

Dans certaines régions d'Europe, aux Etats-Unis et dans d'autres pays, une garantie élargie peut être proposée aux clients qui inscrivent leurs achats auprès de Linn. Une carte d'enregistrement de garantie est jointe à cet appareil et doit être tamponnée par votre revendeur avant d'être renvoyée à Linn le plus tôt possible. En variante, vous pouvez enregistrer votre garantie en ligne à [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk)

### Avertissement

Tout entretien ou démontage non autorisé de cet appareil rend la garantie du constructeur nulle et non avenue. Cet appareil ne contient pas de composants qui peuvent être réparés par l'utilisateur et toutes les demandes concernant l'entretien de cet appareil doivent être adressées à des revendeurs agréés.

### Assistance technique et informations

Pour obtenir une assistance technique, poser des questions sur les produits et recevoir des informations, veuillez contacter votre revendeur ou consulter l'un des bureaux Linn ci-dessous.

Vous trouverez des renseignements détaillés complets sur votre revendeur/distributeur le plus proche en consultant le site Internet de Linn: [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk)

### Remarque importante

- Veuillez conserver un exemplaire du coupon de vente pour déterminer la date d'achat de cet appareil.
- Veuillez faire assurer votre matériel pendant tout transport ou envoi en vue d'une réparation.

### Linn Products Limited

Glasgow Road  
Waterfoot  
Eaglesham  
Glasgow G76 0EQ  
Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777  
Fax: +44 (0)141 644 4262  
Helpline: 0500 888909  
Email: [helpline@linn.co.uk](mailto:helpline@linn.co.uk)  
Website: [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk)

### Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard  
Jacksonville  
FL 32216  
USA

Phone: +1 (904) 645 5242  
Fax: +1 (904) 645 7275  
Helpline: 888-671-LINN  
Email: [helpline@linninc.com](mailto:helpline@linninc.com)  
Website: [www.linninc.com](http://www.linninc.com)

### Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19  
22761 Hamburg  
Deutschland

Phone: +49-(0) 40-890 660-0  
Fax: +49-(0) 40-890 660-29  
Email: [info@linngmbh.de](mailto:info@linngmbh.de)  
Website: [www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk)

### Linn France

Future Building 1,  
1280 Avenue des Platanes  
34970, Lattes  
France

Tel: +33 (0) 467 42 61 17  
Fax: +33 (0) 467 65 46 35  
Email: [linnfrance@aol.com](mailto:linnfrance@aol.com)

### Aldburn Electronics

1455A Crown Street  
North Vancouver  
V7J 1G4  
British Columbia  
Canada

Tel: +1 (604) 986 5357  
Fax: +1 (604) 986 5335  
Email: [mike@aldburn.ca](mailto:mike@aldburn.ca)





